

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 452.84

REGOLAMENTI DWAR FOND TA' GARANZIJA

1 ta' Jannar, 2003

L-AVVIZ LEGALI 432 tal-2002, kif emendat bl-Avvizi Legali 444 tal-2004, 413 tal-2005, 427 tal-2007 u 445 tal-2011; bl-Att XXVII tal-2016, u bl-Avvizi Legali 283 tal-2017.

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar Fond ta' Garanzija.

Titolu u skop.
Sostitwit:
A.L. 444 tal-2004.

(2) L-iskop ta' dawn ir-regolamenti hu biex jipprovdu għall-harsien ta' impjegati fil-każ tal-falliment tal-prinċipal tagħhom daqstant li jiggarrantixxu l-hlas ta' pretensjonijiet pendenti u validi ta' pagi mhux imħallsin, u biex idahhlu fis-sehħ id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva tal-Kunsill 80/987/KEE.

2. (1) F'dawn ir-regolamenti -

"Att" tfisser l-Att dwar l-Impieg u Relazzjonijiet Industrijali;

"Bord ta' Amministrazzjoni" tfisser il-Bord ta' Amministrazzjoni tal-Fond ta' Garanzija;

Tifsir.
Emendat:
A.L. 444 tal-2004;
A.L. 413 tal-2005.
Kap. 452.

"likwidatur" tinkludi eżekutur, amministratur, il-prokuratur uffiċjali jew *trustee* f'falliment, riċevitur jew *manager*, jew *trustee* bis-saħħa ta' arrangament bejn prinċipal u l-kredituri tiegħu jew bis-saħħa ta' kuntratt ta' *trust* għall-kredituri tiegħu esegwit minn prinċipal;

"skemi ta' pensjoni okkupazzjonali" tfisser kull skema jew arrangament li, billi jifforma parti minn kuntratt ta' impjeg, ikun jipprovdi jew ikun kapaċi jipprovdi, fir-rigward ta' impjegati f'kull impjeg li jkun, benefiċċji, fl-għamla ta' pensjonijiet jew f'xi forma oħra, li jithallsu lil xi impjegat jew fir-rigward tiegħu mat-terminazzjoni ta' l-impjeg tiegħu jew mal-mewt tiegħu jew meta jirtira;

"Stat Membru" tfisser stat membru ta' l-Unjoni Ewropea jew taż-żona Ekonomika Ewropea.

(2) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1), termini u espressjonijiet użati f'dawn ir-regolamenti għandu jkollhom, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra, it-tifsira assenjata lilhom fl-Att.

3. Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għat-talbiet minn impjegati dwar pagi mhux imħallsa li jirriżultaw mill-kuntratti ta' l-impjeg u li jkun hemm kontra prinċipali li huma fi stat ta' falliment kif definit fir-regolament 4, iżda ma japplikawx għal:

Applikabilità.
Emendat:
A.L. 413 tal-2005;
A.L. 283 tal-2017.

(a) impjegati domestiċi; u

(b) impjegat li, waħdu jew wehida jew flimkien mal-ġenituri, ir-raġel jew il-mara, it-tfal jew l-aħwa tiegħu jew tagħha, kien il-proprjetarju jew komproprjetarju ta' l-ażjenda jew negozju tal-prinċipal u kien

jinfluwenza l-attivitajiet tagħhom b'mod konsiderevoli.

Falliment.
Sostitwit:
A.L. 444 tal-2004.
Kap. 13.

4. (1) Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti, prinċipal għandu jitqies li jkun fi stat ta' falliment -

(a) meta tkun saret talba għall-bidu ta' proċeduri għal falliment tal-prinċipal taħt it-Taqsima III tal-Kodiċi tal-Kummerċ, u l-Qorti tkun stabbiliet li l-ażjenda jew in-negozju tal-prinċipal ikunu ngħalqu definittivament, u li l-assi disponibbli ikunu insuffiċjenti biex ikopru l-hlas tat-talbiet skond ir-regolament 7; jew

Kap. 386.

(b) il-Qorti tkun jew appuntat stralċjarju jew amministratur provviżorju, jew stralċjarju wara ordni ta' stralċ skond l-Att dwar il- Kumpanniji.

(2) Id-data li fiha prinċipal għandu jitqies bħala li hu fallut għandha tkun id-data li tiġi l-ewwel -

(a) mis-sentenza tal-falliment mogħtija mill-Qorti; jew

Kap. 386.

(b) meta jiġi maħtur stralċjarju skond l-Att dwar il-Kumpanniji.

Għotja.
Emendat:
A.L. 427 tal-2007.

5. Il-Fond ta' Garanzija (minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Fond") stabbilit bis-saħħa ta' l-artikolu 21 ta' l-Att qiegħed jingħata s-somma ta' hames mija u tnejn u tmenin elf u tliet mija u tlieta u erbgħin euro u ħamsa u tletin ċenteżmu (582,343.35) għandhom jithallsu mill-Fond Konsolidat fuq perjodu massimu ta' hames snin bir-rata minima ta' mija u sittax-il elf u erba' mija u tmienja u sittin euro u sebgha u sittin ċenteżmu (116,468.67) fis-sena.

Utilizzazzjoni ta' Fond.
Sostitwit:
A.L. 444 tal-2004.
Emendat:
A.L. 445 tal-2011.

6. (1) Il-Fond għandu jkun utilizzat, fid-diskrezzjoni tal-Bord ta' Amministrazzjoni, biex jiggarantixxi l-hlas ta' talbiet validi għall-pagi pendenti ta' l-impjegati u għal kontribuzzjonijiet li għandhom jithallsu mill-prinċipal għal skemi ta' pensjoni okkupazzjonali li jirriżultaw minn kuntratti ta' servizz, kif imfissra fl-Att, meta l-Bord ta' Amministrazzjoni ikun sodisfatt li l-prinċipal ta' impjegat li għalih japplikaw dawn ir-regolamenti jkun falla:

Iżda l-ogħla ammont imħallas mill-Fond lil impjegat ma għandux jaqbeż somma li tkun ekwivalenti għall-paga minima nazzjonali ta' tlettax-il gimgha li tithallas fiż-żmien tat-terminazzjoni ta' l-impjegat ta' dak l-impjegat.

(2) Mingħajr preġudizzju għas-subregolament (1), il-Bord ta' Amministrazzjoni għandu biss jiehu konjizzjoni ta' xi talba jekk -

(a) l-impjegat ikun irregistra talba valida mal-Bord ta' Amministrazzjoni għall-pagi mhux imħallsin fi żmien xahrejn mill-bidu tal-falliment tal-prinċipal kif imfisser fir-regolament 4, u

(b) l-impjegat iġib prova sostanzjata li jkun irregistra talba valida għall-pagi mhux imħallsin fil-proċeduri ta' falliment tal-prinċipal u fid-Dipartiment għall-Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali, u

- (c) it-talba registrata minn kull impjegat individwali għandha tkun limitata għall-ammonti mhux imħallsin dovuti għall-pagi mhux imħallsin li, għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti, jikkonsistu fil-paga bażika għall-perjodu rilevanti li fih ma jkunx sar hlas, f'kull sahra mhux imħallsa, f'arretrati għal kull dritt għal frank għas-sena kalendarja korrenti u dik preċedenti, u f'kull hlas wara avvż tas-sensja li suppost isir skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Att; u
- (d) it-talba registrata minn kull impjegat individwali tkun tirreferi għal ammonti mhux imħallsin li kienu dovuti għall-pagi li kellhom jithallsu fi żmien is-sitt xhur ta' qabel id-data meta l-prinċipal ikun dikjarat fallut jew qabel it-terminazzjoni tal-impieg:

Iżda daww l-ammonti mhux imħallsin ma għandhom fl-ebda każ jeċċedu somma li hija ekwivalenti għal paga minima nazzjonali mħallsa għal tlettax-il gimgħa pagabbli fiż-żmien tat-terminazzjoni tal-impieg ta' dak l-impjegat kif provdut fil-proviso mas-subregolament (1); u
- (e) l-impjegat jintrabat li jrodd lura lill-Fond somma ekwivalenti għall-ammont imħallas mill-Fond mill-Bord ta' Amministrazzjoni fir-rigward tat-talba magħmula mill-impjegat minn kull ammont irkuprat bis-saħħa ta' xi proċeduri fil-qorti jew minn xi hlas riċevut bi tpaċija mingħand stralċjarju, skond il-każ.

(3) L-impjegati għandhom, meta jirreġistraw talba mal-Bord ta' Amministrazzjoni, jgħaddu kull dokumentazzjoni li tista' tkun meħtieġa biex il-Bord ta' Amministrazzjoni jkun jista' jasal għal deċiżjoni dwar il-validità tat-talba li tkun qegħda tiġi ppreżentata, u l-Bord ta' Amministrazzjoni jista' jitlob kull informazzjoni mingħand kull min irid biex ikun jista' jaqdi sew l-obbligi tiegħu, u jkun id-dmir ta' kull persuna hekk mitluba li tikkopera għal kollox mal-Bord ta' Amministrazzjoni.

(4) Il-Bord ta' Amministrazzjoni għandu jirregola l-proċedura tiegħu nnifsu.

(5) Il-Bord ta' Amministrazzjoni għandu jżomm kotba ta' kontijiet u *records* kif imiss dwar talbiet registrati u mħallsin mill-Fond u kull rifiżjoni miksuba mill-Bord ta' Amministrazzjoni minhabba fid-drittijiet surrogati lill-Bord.

(6) Il-Bord ta' Amministrazzjoni għandu jkollu s-setgħa li jahtar esperti biex jgħinuh f'kull haġa li jkun qed jikkonsidra, skond ma jista' jkun meħtieġ.

(7) Il-Bord ta' Amministrazzjoni għandu jippubblika rapport annwali ta' l-attivitàjiet tiegħu, flimkien mal-kontijiet annwali verifikati tal-Fond.

(8) Il-Bord ta' Amministrazzjoni għandu jkollu personalità legali distinta u jkun jista' jagħmel kuntratti, iħarrek u jiġi mħarrek, u jagħmel dak kollu u jiehu sehem f'daww l-operazzjonijiet li huma inċidentali jew li jwasslu biex ikun jista' jwettaq l-oġettivi tiegħu.

(9) Ir-rappreżentanza legali u ġuridika għandha tkun vestita fiċ-*Chairperson* jew f'kull membru ieħor tal-Bord ta' Amministrazzjoni liċ-*Chairperson* jista' jawtorizza bil-miktub għal dak l-iskop.

(10) L-indirizz tal-Bord ta' Amministrazzjoni ikun dak l-indirizz li jista' jkun qed jintuża minn żmien għal żmien bħala l-uffiċċju ewlieni tad-Dipartiment ta' l-Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali, u l-korrispondenza kollha għandha tigi ndirizzata liċ-*Chairperson*.

Amministrazzjoni
tal-Fond ta'
Garanzija.
Emendat:
XXVII. 2016.6.

7. (1) Il-Fond għandu jkun amministrat minn Bord ta' Amministrazzjoni tal-Fond ta' Garanżija li għandu jkun magħmul minn:

- (a) id-Direttur ta' l-Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali li għandu jagħmilha ta' *Chairperson*;
- (b) l-erba' rappreżentanti ta' l-impjegati mahturin fuq il-Bord tar-Relazzjonijiet dwar l-Impjiegi skond l-artikolu 3(2)(c) ta' l-Att;
- (c) l-erba' rappreżentanti tal-prinċipali mahturin fuq il-Bord tar-Relazzjonijiet dwar l-Impjiegi skond l-artikolu 3(2)(d) ta' l-Att;
- (d) membru nominat mill-Ministru tal-Finanzi;
- (e) iċ-*Chairperson* ta' Jobsplus;
- (f) persuna mahtura mill-Ministru li għandha tkun membru tal-professjoni legali.

(2) Il-Bord ta' Amministrazzjoni tal-Fond ta' Garanżija għandu jirregola l-proċedura tiegħu stess.

(3) Il-Bord ta' Amministrazzjoni tal-Fond ta' Garanżija għandu jżomm kif għandu jkun kotba tal-kontijiet u dokumenti dwar talbiet reġistrati u mħallsin mill-Fond u wkoll kull rifużjoni akkwistata mill-Fond b'riżultat tad-drittijiet surrogati lili.

(4) Il-Bord ta' Amministrazzjoni tal-Fond ta' Garanżija għandu jippubblica rapport annwali ta' l-attivitajiet tiegħu, flimkien mal-kontijiet annwali verifikati tal-Fond.

Skemi ta' pensjoni
okkupazzjonali.
Sostitwit:
A.L. 444 tal-2004.

8. (1) Jekk impjegat jew persuni kompetenti biex jaġixxu fir-rigward ta' skema ta' pensjoni okkupazzjonali, iressaq talba valida quddiem il-Bord ta' Amministrazzjoni u l-Bord ta' Amministrazzjoni jkun sodisfatt li fid-data tal-falliment kien hemm kontribuzzjonijiet rilevanti li fadal x'jithallu mill-prinċipal fl-iskema, il-Bord ta' Amministrazzjoni għandu, bla hsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament, iħallas fl-assi ta' l-iskema mill-Fond l-ammont li fl-opinjoni tal-Bord ta' Amministrazzjoni għandu jithallas b'konnessjoni mal-kontribuzzjonijiet rilevanti mhux imħallsin.

(2) F'dan ir-regolament "kontribuzzjonijiet rilevanti" tfisser kontribuzzjonijiet dovuti biex jithallu minn prinċipal skond skema ta' pensjoni okkupazzjonali, jew f'ismu jew f'isem impjegat:

Iżda għall-finijiet ta' dan ir-regolament kontribuzzjoni, ta' liema ammont ikun, ma għandhiex titqies bħala li tkun dovuta li

tithallas f'isem impjegat sakemm ammont ugwali għal dak l-ammont ma jkunx tnaqqas mill-paga ta' l-impjegat bħala kontribuzzjoni li huwa jagħmel.

(3) L-ammont li jithallas taht dan ir-regolament dwar kontribuzzjonijiet mhux imħallsin ta' prinċipal f'ismu fi skema ta' pensjoni okkupazzjonali, għandu jkun l-inqas mill-ammonti li ġejjin:

- (a) il-bilanċ ta' kontribuzzjonijiet rilevanti li jibqgħu mhux imħallsin fid-data meta l-prinċipal ikun falla u li jithallsu mill-prinċipal f'ismu fl-iskema għal dak il-perjodu ta' tnax-il xahar li jispicċa fil-ġurnata li tigi minnufih qabel dik id-data,
- (b) l-ammont li jigi ċertifikat għas-sodisfazzjon tal-Bord ta' Amministrazzjoni bħala li hu neċessarju biex l-iskema jkollha attiv meta din tigi xolta biex jithallsu lbenefiċċji provduti mill-iskema lill-impjegati tal-prinċipal jew fir-rigward tagħhom.

(4) Kull ammont li jithallas taht dan ir-regolament għal kontribuzzjonijiet mhux imħallsin f'isem impjegat ma għandux jaqbez l-ammont imnaqqas mill-paga ta' l-impjegat fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet ta' l-impjegat għall-iskema ta' pensjoni okkupazzjonali tul il-perjodu ta' tnax-il xahar li jagħlaq fil-ġurnata li tigi minnufih qabel id-data meta l-prinċipal ikun falla.

(5) Id-dispożizzjonijiet tas-subregolamenti (6), (7) u (8) għandhom japplikaw f'każ meta jkun inhatar stralċjarju.

(6) Bla hsara għas-subregolament (8), il-Bord ta' Amministrazzjoni ma għandux f'xi f'każ imsemmi fis-subregolament (5) jagħmel hlasijiet fir-rigward ta' kontribuzzjonijiet rilevanti mhux imħallsin, kemm-il darba ma jkunx irċieva dikjarazzjoni mill-istralċjarju ta' l-ammont ta' kontribuzzjonijiet rilevanti li jidhru li ma jkunux gew imħallsin fid-data meta l-prinċipal ikun falla, u li jkunu se jibqgħu ma jithallsux; u l-istralċjarju għandu wara li hekk jintalab jagħmel mill-Bord ta' Amministrazzjoni, jipprovdi lill-Bord, kemm jista' jkun raġonevolment malajr, b'dik id-dikjarazzjoni.

(7) Bla hsara għas-subregolament (8), ammont għandu jitqies bħala li għandu jithallas taht is-subregolament (3) jew bħala li jkun tnaqqas bil-mod imsemmi fis-subregolament (4), biss jekk ikun ġie ċertifikat mill-istralċjarju bħala li għandu hekk jithallas, jew li jkun gie hekk imnaqqas.

(8) Il-Bord ta' Amministrazzjoni jista', jekk l-applikant hekk jitlob li jsir, jew jekk il-Bord ta' Amministrazzjoni jidhirlu li jkun hekk adatt, mingħajr ma ssirlu talba bħal dik, jagħmel pagament taht dan ir-regolament, minkejja l-fatt li ebda dikjarazzjoni jew ċertifikat imsemmija fis-subregolament (6) jew (7) ma jkunu waslu, jekk -

- (a) ikun għadda perjodu ta' sitt xhur minn meta l-applikazzjoni għal hlas taht dan ir-regolament tkun waslet għand il-Bord ta' Amministrazzjoni, iżda ma jkunx sar hlas bħal dak,

- (b) il-Bord ta' Amministrazzjoni ikun sodisfatt li għandu jsir h̄las taht dan ir-regolament, u
- (c) il-Bord ta' Amministrazzjoni jkun jidhirlu li x'aktarx ikun hemm aktar dewmien qabel ma jirċievi dikjarazzjoni jew ċertifikat dwar dawk il-kontribuzzjonijiet.

Surroga ta'
drittijiet.
Miżjud:
A.L. 444 tal-2004.

9. Meta l-impjegat jirċievi h̄las magħmul mill-Bord ta' Amministrazzjoni, huwa għandu jiffirma dikjarazzjoni li biha jissurroga lill-Bord ta' Amministrazzjoni fid-drittijiet kollha ta' l-impjegat għall-ammonti mhux imħallsin li jkunu dovuti sakemm jintlaħaq l-ammont imħallas lura lill-impjegat mill-Bord ta' Amministrazzjoni, u għandu jintrabat li jagħti kull xieħda, prova jew dikjarazzjoni li jivvalidaw it-talba kontra l-prinċipal u li jmexxu t-talba kontra l-prinċipal, inkluża l-obligazzjoni li jixhed fil-proċeduri kollha li jista' jkun hemm dwar dak il-falliment tal-prinċipal jew l-istralċ u tqassim ta' l-attiv tal-prinċipal.

Proċedimenti
fallimentari.
Miżjud:
A.L. 413 tal-2005.

10. (1) Minkejja kull dispożizzjoni oħra ta' dawn ir-regolamenti, fil-każ ta' xi stat fallimentari, meta tkun saret talba għall-ftuh ta' proċedimenti kollettivi bażati fuq il-falliment tal-prinċipal kif provdut dwar dan taht il-liġijiet, ir-regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi ta' xi Stat Membru, li jokkorru u jolqtu intrapriża b'attivitajiet fit-territorji ta' mill-inqas żewġ Stati Membri, l-istituzzjoni garanti responsabbli biex tilqa' l-pretenzjonijiet pendenti ta' l-impjegati li jsiru fit-8 ta' Ottubru, 2005 jew wara dik id-data, għandha tkun dik l-istituzzjoni fl-Istat Membru fejn jkunu soltu jaħdmu fit-territorju tiegħu l-impjegati li jirreġistraw dik il-pretenzjoni, u l-limitu tad-drittijiet ta' l-impjegati għandhom jiġu stabbiliti bil-liġi ta' l-Istat Membru li jkun jirregola l-istituzzjoni garanti li tkun kompetenti.

(2) F'każijiet imsemmija fis-subregolament (1), meta jkunu ntalbu proċeduri fallimentari fi Stat Membru li m'hux Malta, kull deċizzjoni meħuda mill-awtoritajiet amministrattivi kompetenti f'dak l-Istat Membru għandhom jittieħdu in konsiderazzjoni mill-Bord Amministrattiv meta dan jiġi biex jiddetermina l-istat fallimentari tal-prinċipal fir-rigward ta' kull pretenzjoni valida li tiġi reġistrata mal-Fond.

(3) Għall-fini li tkun faċilitata l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1), il-Bord Amministrattiv għandu jieħu l-miżuri neċessartji biex jikkopera bis-sħiħ ma' l-awtoritajiet kompetenti u ma' l-istituzzjonijiet garanti fi Stati Membri oħra li jkunu responsabbli biex jittrattaw il-pretenzjonijiet pendenti ta' l-impjegati skond id-Direttiva tal-Kunsill 80/987/KEE u dawk il-miżuri għandhom jinkludu t-talba għal u l-ghoti ta' kull informazzjoni li titqies li tkun neċessarja f'kull każ partikolari.

Reat.
Emendat:
A.L. 444 tal-2004.

11. Kull persuna li tinsab haġja li rreġistrat talba falza għal ammonti mhux imħallsin jew li tinsab haġja li aġixxiet f'kollużjoni ma' prinċipal jew impjegat biex takkwista h̄lasijiet mill-Fond, tkun haġja ta' reat u tehel, meta tinsab haġja, multa li hi ekwivalenti għal għaxar darbiet aktar ta' l-ammont imħallas mill-Fond, flimkien ma' xi piena oħra li dak li jkun jista' jkun sugġett skond xi liġi oħra applikabbli.